

DELEĢĒJUMA LĪGUMS
PAR TERITORIJAS LABIEKĀRTOŠANAS FUNKCIJU
KĀRSAVAS PILSĒTĀ

Kārsavā

2013.gada 27.decembrī

Kārsavas novada pašvaldība, reģistrācijas numurs 90000017398, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717, tās domes priekšsēdētājas **Ināras Silickas** personā, kura rīkojas saskaņā ar likumu „Par pašvaldībām” un 2009.gada 8.jūlija saistošajiem noteikumiem nr.1 „Kārsavas novada pašvaldības nolikums”, turpmāk tekstā – **Pašvaldība**, no vienas puses un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks”, (turpmāk – **SIA „Kārsavas namsaimnieks”**), reģistrācijas numurs 56803002941, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV 5717, tās valdes locekļa **Edgara Lipska** personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk tekstā – **Sabiedrība**, no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā un atsevišķi - Puses,

pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, Kārsavas novada domes 2013.gada 27.decembra lēmumu „Par Kārsavas novada domes 28.11.2013. lēmuma nr.4 precizēšanu” (prot.nr.15, 11.§),

ievērojot to, ka Pašvaldības mērķis ir gādāt par savas administratīvās teritorijas labiekārtošanu un sanitāro tīrību un to, ka šī mērķa sasniegšanai ir nepieciešams skaidri definēt deleģēto uzdevumu izpildē iesaistīto pušu tiesības un pienākumus, noslēdz šo deleģēšanas līgumu:

I. Līguma priekšmets

1.Pašvaldība deleģē Sabiedrībai veikt, un Sabiedrība apņemas izpildīt Līgumā noteiktajā kārtībā un apjomā likuma „Par pašvaldībām” 15.panta 1.daļas 2.punktā noteikto funkciju – gādāt par savas administratīvās teritorijas labiekārtošanu: veikt ielu, ceļu, laukumu un citu publiskai lietošanai paredzēto teritoriju uzturēšanas jomā ietilpstošos uzdevumus atbilstoši specifikācijā noteiktajām platībām un apjomiem /pielikums Nr.1/:

1.1.sniega tīrīšana no pilsētas ielām, ietvēm, skvēriem, pagalmiem un citām publiskām teritorijām un to apstrāde ar pretslīdēšanas materiālu;

1.2.pilsētas ielu, ietvju, skvēru, pagalmu un citu publisko teritoriju tīrīšana un zāles izpļaušana;

1.3.ielām un ceļiem piegulošo grāvju tīrīšana un zāles izpļaušana tajos;

1.4.pašvaldības administratīvo ēku apsaimniekošana un uzturēšana.

1.5.Pašvaldības saistošo noteikumu, lēmumu un citu normatīvo aktu izpildes kontroles nodrošināšana ielu, ietvju, skvēru, pagalmu, grāvju un citu publisko teritoriju uzturēšanā.

2.Sabiedrība pārstāv Pašvaldību visās tiesu instancēs, valsts un pašvaldību iestādēs jautājumos, kas saistīti ar šajā Līgumā nodotajiem uzdevumiem.

II. Pušu vispārējās saistības un atbildība

3.Sabiedrība apņemas:

3.1.nodrošināt šī līguma izpildi, ievērojot normatīvo aktu prasības;

3.2.nodrošināt deleģētā uzdevuma izpildes nepārtrauktību, izņemot nepārvaramas varas gadījumus;

3.3.patstāvīgi veikt visus nepieciešamos pasākumus deleģēto funkciju īstenošanai, tai skaitā veikt materiālo resursu iegādi, investīciju projektu realizāciju un papildus finanšu līdzekļu piesaisti, kas var uzlabot šajā Līgumā deleģēto uzdevumu izpildes efektivitāti un kvalitāti;

3.4.nodrošināt ar deleģēto uzdevumu īstenošanu saistīto tehnoloģisko ierīču ekspluatāciju un to tehniskā stāvokļa atbilstību spēkā esošajiem tiesību aktiem;

3.5.uzturēt un atjaunot savus pamatlīdzekļus un nepieciešamo tehnisko aprīkojumu, lai nodrošinātu deleģēto uzdevumu īstenošanu;

3.6.racionāli un lietderīgi izmantot Pašvaldības piešķirto finansējumu deleģēto uzdevumu izpildei, nodrošinot, ka Pašvaldības piešķirtā finansējuma grāmatvedības uzskaitē tiek nodalīta no citu pamatdarbības veidu uzskaites;

3.7.vienu reizi ceturksnī sniegt Pašvaldībai atskaiti par deleģētās funkcijas izpildi un piešķirtā finansējuma izlietojumu.

4.Sabiedrība ir tiesīga pieprasīt un bez maksas saņemt deleģēto uzdevumu izpildei nepieciešamo informāciju no Pašvaldības, tās iestādēm, biedrībām, nodibinājumiem un kapitālsabiedrībām.

5.Sabiedrība nepieļauj tādu rīcību, kas pasliktina Pašvaldības un trešo personu īpašuma stāvokli vai samazina to vērtību.

6.Gadījumā, ja Sabiedrības deleģētā uzdevuma izpildes vai nepienācīgas izpildes rezultātā Pašvaldībai ir nodarīti zaudējumi, Sabiedrība atlīdzina Pašvaldībai visus zaudējumus un izdevumus, kas Pašvaldībai radušies Sabiedrības prettiesiskas darbības vai bezdarbības, kā arī neizpildīta vai nepienācīgi izpildīta uzdevuma rezultātā.

7.Pašvaldība apņemas:

7.1.nodrošināt netraucētu šī Līguma izpildi, sabiedrībai veicot deleģētos pārvaldes uzdevumus;

7.2.kontrolēt šī Līguma izpildi;

7.3.normatīvajos aktos un šajā Līgumā noteiktajā kārtībā piešķirt Sabiedrībai finanšu un materiālos līdzekļus tādā apjomā, kāds nepieciešams sekmīgai deleģēto uzdevumu izpildei, paredzot konkrētu finansējuma daudzumu saistošajos noteikumos par pašvaldības budžetu visā Līguma darbības laikā.

8. Mantiskos zaudējumus un personisko kaitējumu, kas nodarīts trešajai personai, atlīdzina no pašvaldības budžeta.

9. Sabiedrība regresa kārtībā atlīdzina Pašvaldībai visus zaudējumus, ja:

9.1. zaudējumi radušies Sabiedrības prettiesiskas darbības vai bezdarbības rezultātā;

9.2. Sabiedrība neizpilda vai pienācīgi nepilda deleģētos uzdevumus.

10.Līguma izbeigšanas vai pirmstermiņa izbeigšanas gadījumā Sabiedrība iesniedz Pašvaldībai līguma izpildes pārskatu un ziņojumu. Puses sastāda savstarpējo prasījumu salīdzināšanas aktu par deleģēto uzdevumu izpildes stadiju un piešķirtā finansējuma izlietojumu.

III. Uzdevumu izpildes kvalitātes kritēriji

11.Sabiedrība Līgumā noteiktajā kārtībā un apjomā apņemas nodrošināt kvalitatīvu deleģēto uzdevumu izpildi.

12.Uzdevumu izpildes kvalitāti Pašvaldība novērtē, ievērojot šādus kritērijus:

12.1.Sabiedrības peļņas vai zaudējumu apjoms;

12.2.Sabiedrībai uzdevumu izpildei piešķirto finanšu līdzekļu apjoms attiecībā pret nodoto uzdevumu kopējām izmaksām;

12.3.deleģēto uzdevumu izpildes savlaicīgums;

12.4.iedzīvotāju atsauksmes un saņemto sūdzību skaits.

IV.Savstarpējo norēķinu kārtība, finanšu un citu resursu piešķiršanas noteikumi

13.Sabiedrībai deleģētos uzdevumus Pašvaldība finansē no sava ikgadējā budžeta.

14.Deleģēto uzdevumu finansējumu Pašvaldība piešķir, pamatojoties uz Sabiedrības iesniegto finanšu līdzekļu nepieciešamības pamatojumu un abu pušu saskaņotiem aprēķiniem, kā arī ņemot vērā Sabiedrības izdevumus iepriekšējā taksācijas periodā.

15.Sabiedrība racionāli un lietderīgi izmanto Pašvaldības piešķirto finansējumu deleģēto uzdevumu izpildei.

V. Sabiedrības darbības uzraudzības kārtība

16.Sabiedrībai deleģēto uzdevumu izpildes kontroli veic SIA „Kārsavas namsaimnieks” kapitāla daļu turētāja pārstāvis /turpmāk līgumā – Pārstāvis/ saskaņā ar likuma „Par valsts un pašvaldību kapitāla daļām un kapitālsabiedrībām” prasībām.

17.Pārstāvis nodrošina deleģēto uzdevumu pilnīgu un efektīvu pārraudzību.

18.Pārstāvis, pārraugot Sabiedrības darbību deleģēto uzdevumu izpildē:

18.1.pieprasa no Sabiedrības valdes informāciju par uzdevumu izpildi;

18.2.uzdod Pašvaldības darbiniekiem pārbaudīt Sabiedrības iesniegtos pārskatus un ziņojumus;

18.3.veic uzdevumu izpildes kontroli: Sabiedrības investīcijas konkrētajā jomā, realizētos projektus, Sabiedrībai nodotās mantas izmantošanas likumību un lietderību;

18.4.īsteno citas tiesības un pienākumus, kas izriet no šī Līguma un Latvijas Republikas spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem un ir nepieciešami pārraudzības nodrošināšanai.

VI.Pārskatu un ziņojumu sniegšanas kārtība

19.Līguma darbības laikā Sabiedrībai ir pienākums iesniegt Pašvaldībai rakstveida pārskatu par uzdevumu izpildi, šādā kārtībā un termiņos:

19.1.par pirmo darbības pusgadu – līdz 2014.gada 1.augustam;

19.2.par pirmo darbības gadu – līdz 2015.gada 1.februārim;

19.3.par katru nākošo kalendāro gadu – līdz sekojošā gada 1.martam.

20.Pārstāvis var pieprasīt Sabiedrībai sniegt starpatskaiti par jebkuru darbības periodu. Šādā pieprasījumā norāda nepieciešamo informācijas apjomu un informācijas sniegšanas termiņu.

21.Gada pārskatā par uzdevumu izpildi jāatspoguļo attiecīgajā laika periodā veikto uzdevumu ietvaros sniegto pakalpojumu kvantitatīvie, kvalitatīvie rādītāji un resursu izlietojums, sasniegto rezultātu atbilstība plānotajiem mērķiem.

VII. Līguma darbības termiņš, tā grozīšana un izbeigšana

22. Šis Līgums stājas spēkā 2014. gada 1. janvārī un ir spēkā 10 gadus, tas ir, 2024. gada 31. decembrim.

23. Līgums sastādīts divos oriģinālos eksemplāros ar pielikumu, pa vienam katrai no pusēm.

VIII. Pušu rekvizīti un paraksti

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

Reģ. Nr. 90009112679

Vienības iela 53, Kārsava,

Kārsavas novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts LV58HABA0551018987790

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”


Reģ. Nr. 56803002941

Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads,
LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts: LV39HABA0551020345647




Domes priekšsēdētāja I. Silicka




Valdes loceklis E. Lipskis

AR DELEĢĒJUMA LĪGUMU NODOTO TERITORIJU
SPECIFIKĀCIJA

Nr.p.k.	Vienības nosaukums	Kadastra numurs	Platība (kv.m)	Piezīmes
I	II	III	IV	V
1.	Vienības iela 63A (skvērs- piemineklis)	6809 002 0145	462	
2.	Telegrāfa iela 21 (brāļu kapi)	6809 002 0267	1676	
3.	Parka iela 1 (Kārsavas pilsētas parks)	6809 003 0245	24704	
4.	Vienības iela 40A (Kārsavas pilsētas skvērs)	6809 003 0183	7717	
5.	Koplietošanas teritorija Vienības ielā-pie autobusu pieturas	6809 003 0211	1360	
6.	Parka iela 2 (estrāde)	6809 003 0191	16646	
7.	Stacijas iela 15A (piemineklis-akmens)	6809 003 0164	811	
8.	Vienības iela 49C (kultūras nams)	6809 001 0105	9344	
9.	Puškina iela 4 (vecie kapi)	6809 001 0246	3039	
10.	Malnavas iela 4 (poliklīnikas ēka)	6809 003 0181	1239	
11.	„Mežmuiža”, Malnavas pagasts		7500	
12.	Sporta iela 21 (vecais stadions)	6809 002 0179	35910	
13.	Parka iela 3 (dīķis pie Luterāņu baznīcas)	6809 003 0170	3880	
14.	Vienības iela 53 (domes ēka)	6809 002 0140	5319	
15.	Vienības iela 64 (Pakavi)	6809 003 0109	2275	
16.	Vienības iela 64A (laukums)	6809 003 0108	1892	
17.	Teātra iela 3 (bijusī mūzikas skola)	6809 003 0170	2660	

18.	Vienības iela 90 (dzīvojamā māja)	6809 003 0249	1448	
19.	Smilšu iela39 (volejbola laukums)	6809 002 0311	4000	
20.	Vienības iela (trotuāri)		7500	

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

Reģ. Nr. 90009112679

Vienības iela 53, Kārsava,

Kārsavas novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts LV58HABA0551018987790

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”

Reģ. Nr.56803002941

Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads,

LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts: LV39HABA0551020345647



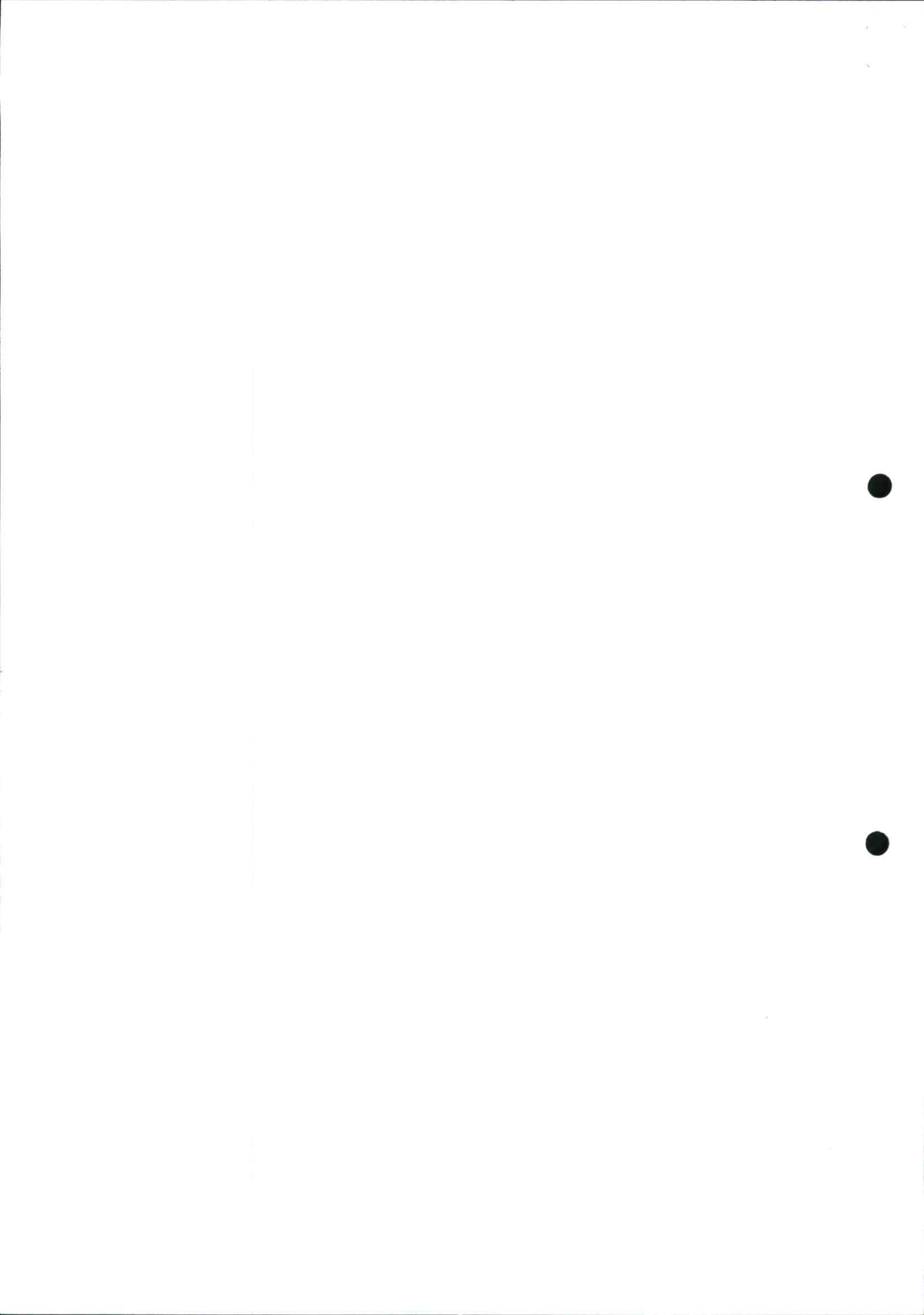
I. Silicka
Domes priekšsēdētāja I.Silicka



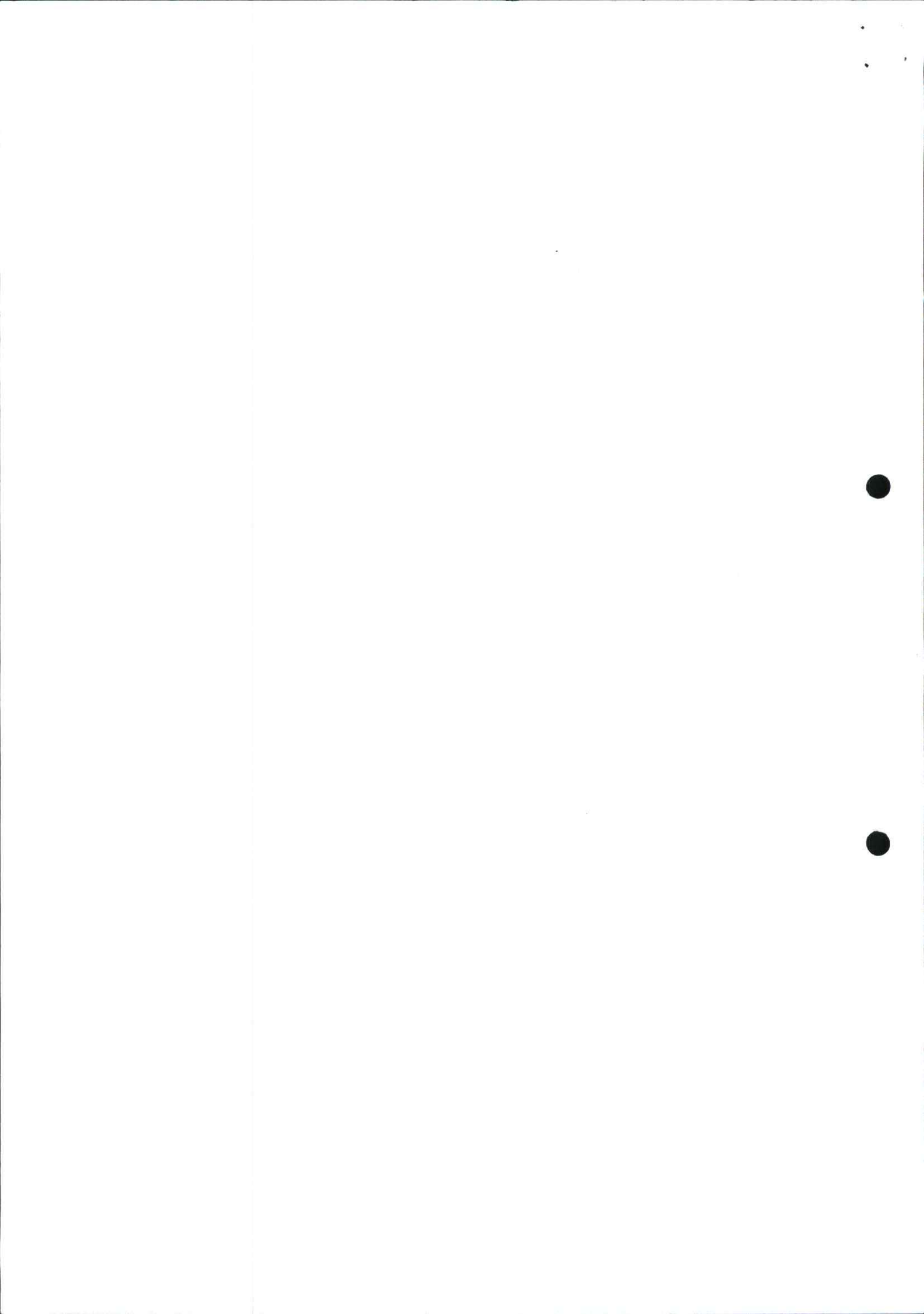
E. Lipskis
Valdes loceklis E.Lipskis

AR DELEĢĒJUMA LĪGUMU NODOTO TERITORIJU SPECIFIKĀCIJA

Nr.p.k.	Vienības nosaukums	Kadastra numurs	Platība (kv.m)	Piezīmes	Izmaksas EUR bez PVN
I	II	III	IV	V	VI
1.	Vienības iela 63A (skvērs- piemineklis)	6809 002 0145	462	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Ziemas periodā celiņu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	447,36
2.	Telegrāfa iela 21 (brāļu kapi)	6809 002 0267	1676	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobju) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Ziemas periodā celiņa tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	1003,97
3.	Parka iela 1 (Kārsavas pilsētas parks)	6809 003 0245	24704	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobju) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā	9553,28
4.	Vienības iela 40A	6809 003 0183	7717	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā.	4537,69



	(Kārsavas pilsētas skvērs)			Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobju) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Ziemas periodā celiņu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	
5.	Koplietošanas teritorija Vienības ielā-pie autobusu pieturas	6809 003 0211	1360	Atkritumu savākšana. Ceļa seguma pie nomalēm slaucīšana vasaras periodā.	563,81
6.	Parka iela 2 (estrāde)	6809 003 0191	16646	Appļaušana 3 reizes gadā, ja nepieciešams appļaušana pirms pasākumiem, atkritumu un teritorijas sakopšana pēc pasākumiem.	6539,34
7.	Stacijas iela 15A (pieminekļis-akmens)	6809 003 0164	811	Appļaut un sakopt teritoriju 3 reizes vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā	553,15
8.	Vienības iela 49C (kultūras nams)	6809 001 0105	9344	Appļaušana 3 reizes vasaras periodā. Kultūras nama laukuma tīrīšana un kaisīšana ziemas periodā	4549,28
9.	Puškina iela 4 (vecie kapi)	6809 001 0246	3039	Appļaušana 2 reizes gadā. Sakritušo zaru novākšana.	1124,43
10.	„Mežmuiža”, Malnavas pagasts		7500	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras periodā. Ziemā sniega tīrīšana, kaisīšana.	2938,80
11.	Sporta iela 21 (vecais stadions)	6809 002 0179	35910	Appļaušana 2 reizes gadā vasaras sezonā.	13286,70
12.	Parka iela 3 (dīķis pie Luterāņu baznīcas)	6809 003 0170	3880	Appļaušana 2 reizes gadā vasaras sezonā.	1435,60
13.	Vienības iela 53 (domes ēka)	6809 002 0140	5319	Appļaušana 2 nedēļās reizi vasaras sezonā. Sniega tīrīšana, kaisīšana ziemas periodā pēc vajadzības.	2556,63



				reizi ziemas periodā. Atsevišķi tīrīšana pēc vajadzības pasākumiem.	
24	Asfaltēto ielu slaucīšana	-	Asfaltētās pilsētas ielas	Ielu slaucīšana ar traktortehniku 2 reizes gadā, vasaras sezonā	6345,50
25	Kārsavas pilsētas pirmsskolas izglītības iestāde	-	30	Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras sezonā	200
				IZMAKSAS KOPA EUR:	96008,91

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

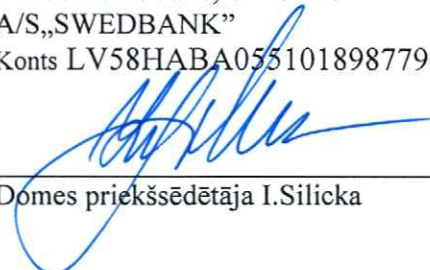
Reģ. Nr. 90009112679

Vienības iela 53, Kārsava,

Kārsavas novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts LV58HABA0551018987790


Domes priekšsēdētāja I. Silicka

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”

Reģ. Nr. 56803002941

Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas

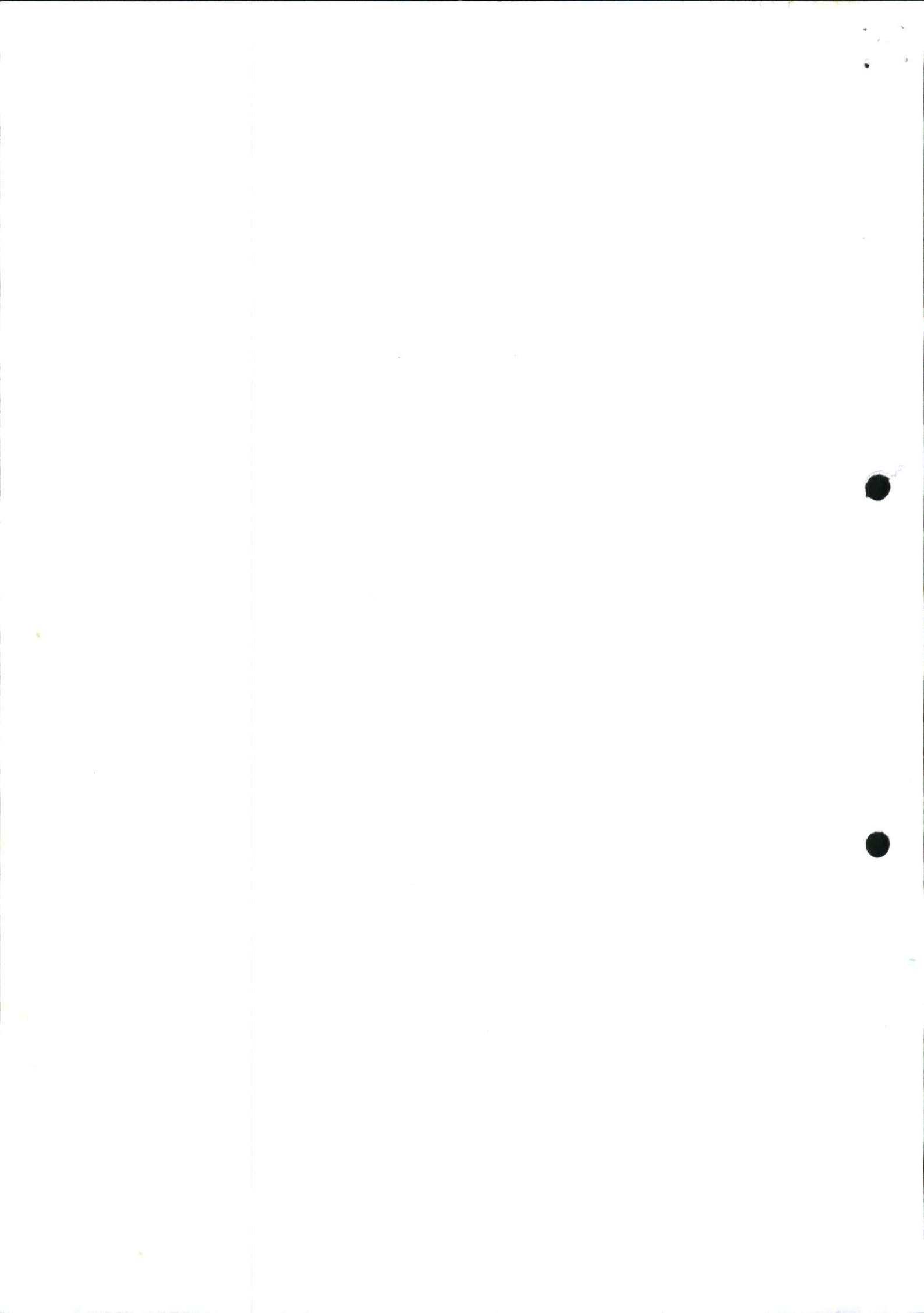
novads,

LV 5717

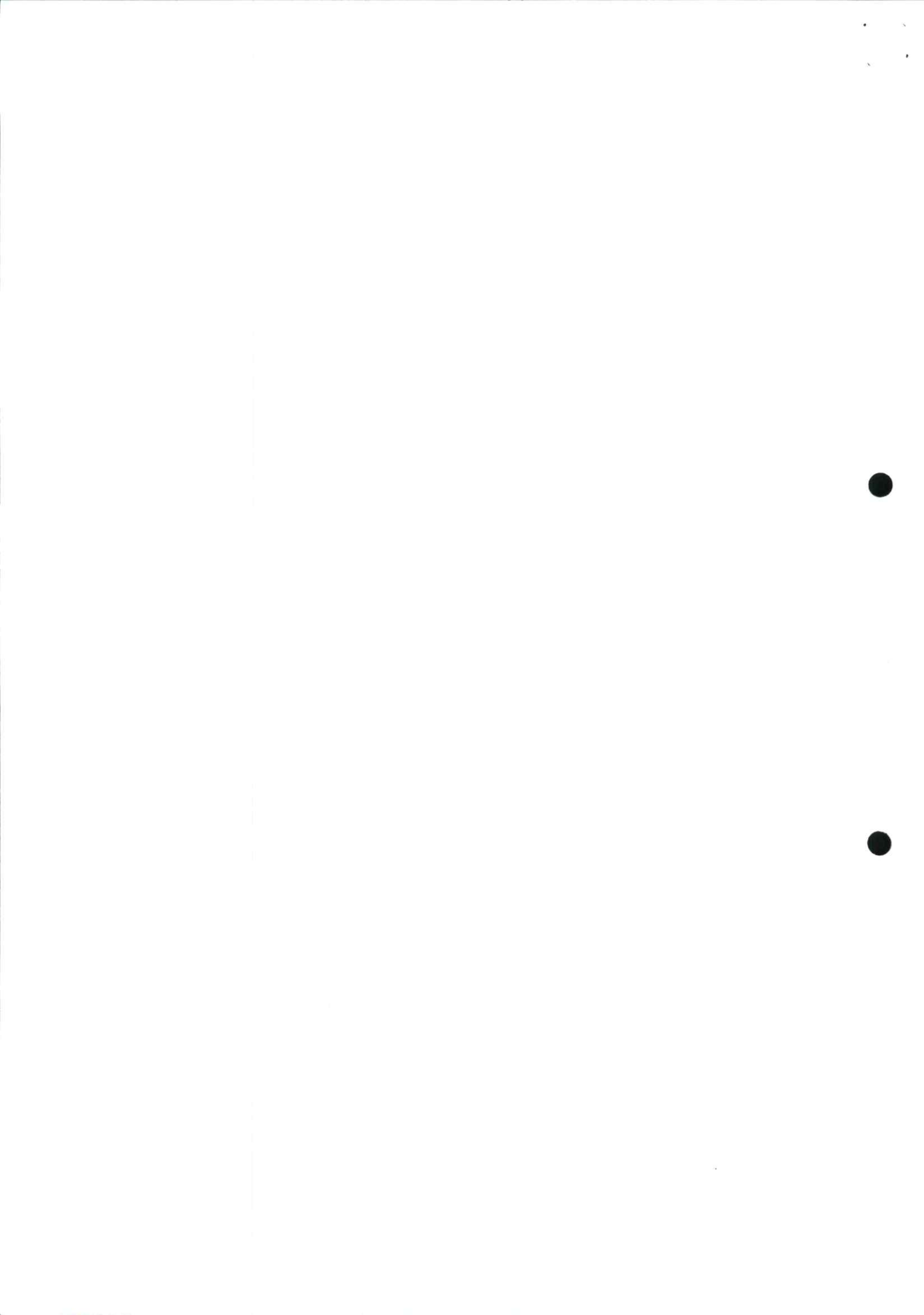
A/S „SWEDBANK”

Konts: LV39HABA0551020345647


Valdes loceklis E. Lipskis



14.	Vienības iela 64 (Pakavi)	6809 003 0109	2275	Apļaušana 3 reizes gadā, ja nepieciešams apļaušana pirms pasākumiem, atkritumu un teritorijas sakopšana pēc pasākumiem.	872,06
15.	Vienības iela 64A (laukums)	6809 003 0108	1892	Slaucīšana 2 nedēļās reizi vasaras perioda, atkritumu savākšana pēc vajadzības.	2319,63
16.	Teātra iela 3 (bijusī mūzikas skola)	6809 003 0170	2660	Apļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras sezonā.	984,20
17.	Vienības iela 90 (dzīvojamā māja)	6809 003 0249	1448	Apļaušana 2 reizes vasaras sezonā.	535,76
18.	Smilšu iela39 (volejbola laukums)	6809 002 0311	4000	Apļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras sezonā. Atkritumu novākšana pēc vajadzības	1510,31
19.	Vienības iela (trotuāri)	-	7500	Pieguļošo teritoriju apļaušana 2 nedēļās 1 reizi, trotuāru slaucīšana, ceļa slaucīšana pie nomalēm vasaras periodā. Ziemas periodā tīrīšana, kaisīšana. Vienības ielu koku zaru kopšana 2 reizes gadā.	31466,20
20	Novada pludmales kopšana	-	2300	Apļaušana, 2 nedēļās 1 reizi. Atkritumu savākšana 1 reizi nedēļā.	891,41
21	Dekoratīvie elementi uz apgaismes stabiem Vienības ielā	-	25 gab	Dekoratīvo elementu uzlikšana un noņemšana 2 reizes gadā.	1026,00
22	Egļu piegāde	-	10 gab	Novada egļu piegāde, galvenās egles uzstādīšana, noņemšana 1 reizi gadā.	550,00
23	Tualešu kopšana	-	5 gab	Novada tualetu tīrīšana 1 reizi mēnesī vasaras sezonā, 2 mēnešos 1	217,80



VIENOŠANĀS PAR GROZĪJUMIEM
2013.GADA 27.DECEMBRA DELEĢĒJUMA LĪGUMĀ
"PAR TERITORIJAS LABIEKĀRTOŠANAS FUNKCIJU
KĀRSAVAS PILSĒTĀ"

Kārsavā

2016.gada 24.novembrī

Kārsavas novada pašvaldība, reģistrācijas numurs 90000017398, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717, tās domes priekšsēdētājas **Ināras Silickas** personā, kura rīkojas saskaņā ar likumu „Par pašvaldībām” un 2009.gada 8.jūlija saistošajiem noteikumiem nr.1 „Kārsavas novada pašvaldības nolikums”, turpmāk tekstā – **Pašvaldība**, no vienas puses un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks”, (turpmāk – **SIA „Kārsavas namsaimnieks”**), reģistrācijas numurs 56803002941, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV 5717, tās valdes locekļa **Edgara Lipska** personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk tekstā - **Sabiedrība**, no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā un atsevišķi - Puses,

pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu,

vienojas par sekojošu grozījumu izdarīšanu 2013.gada 27.decembra deleģējuma līgumā:

1. Svītrot no deleģēšanas līguma teksta 1.4., 7.1., 12.3. apakšpunktus un 17.punktu.

2.Izslēgt no līguma 6.punkta terminus “vai nepienācīgas izpildes”, “nepienācīgi izpildīta uzdevuma” un izteikt līguma 6.punktu šādā redakcijā:

“6.Gadījumā, ja Sabiedrībai deleģētā uzdevuma izpildes rezultātā Pašvaldībai ir nodarīti zaudējumi, Sabiedrība atlīdzina Pašvaldībai visus zaudējumus un izdevumus, kas Pašvaldībai radušies Sabiedrības prettiesiskas darbības vai bezdarbības, kā arī neizpildīta uzdevuma rezultātā.”

3.Pārējie līguma nosacījumi paliek negrozīti.

4.Vienošanās sastādīta divos eksemplāros, pa vienam katrai no pusēm.

Pušu rekvizīti un paraksti

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

Reģ. Nr. 90009112679

A/S „SWEDBANK”

Konts LV58HABA0551018987790


Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”

Reģ. Nr.56803002941

A/S „SWEDBANK”

Konts: LV39HABA0551020345647


Valdes loceklis E.Lipskis

VIENOŠANĀS PAR GROZĪJUMIEM DELEĢĒJUMA LĪGUMĀ
"PAR TERITORIJAS LABIEKĀRTOŠANAS FUNKCIJU
KĀRSAVAS PILSĒTĀ"

Kārsavā

2016.gada 27.decembrī

Kārsavas novada pašvaldība, reģistrācijas numurs 90000017398, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717, tās domes priekšsēdētājas **Ināras Silickas** personā, kura rīkojas saskaņā ar likumu „Par pašvaldībām” un 2009.gada 8.jūlija saistošajiem noteikumiem nr.1 „Kārsavas novada pašvaldības nolikums”, turpmāk tekstā – **Pašvaldība**, no vienas puses un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks”, (turpmāk – **SIA „Kārsavas namsaimnieks”**), reģistrācijas numurs 56803002941, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV 5717, tās valdes locekļa **Edgara Lipska** personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk tekstā - **Sabiedrība**, no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā un atsevišķi - Puses,

pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, Kārsavas novada domes 2016.gada 22.decembra lēmumu Nr. 34 “Par grozījumiem deleģējuma līgumā” /prot. Nr.15/.

vienojas par sekojošu grozījumu izdarīšanu 2013.gada 27.decembra deleģējuma līgumā:

1. Izteikt līguma 1.pielikumu jaunā redakcijā, papildinot to ar publisko teritoriju uzskaitījumu – 26., 27., 28.punkti.
2. Noteikt, ka līguma pielikums Nr. 1 jaunajā redakcijā stājas spēkā ar 2017.gada 1.janvāri.
3. Pārējie līguma nosacījumi paliek negrozīti.
4. Vienošanās sastādīta divos eksemplāros, pa vienam katrai no pusēm.

Pušu rekvizīti un paraksti

Pašvaldība:
Kārsavas novada pašvaldība
Reģ. Nr. 90009112679
A/S „SWEDBANK”
Konts LV58HABA0551018987790


Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:
SIA „Kārsavas namsaimnieks”
Reģ. Nr.56803002941
A/S „SWEDBANK”
Konts: LV39HABA0551020345647


Valdes loceklis E.Lipskis

AR DELEĢĒJUMA LĪGUMU NODOTO TERITORIJU
SPECIFIKĀCIJA

Nr.p.k.	Vienības nosaukums	Kadastra numurs	Platība (kv.m)	Piezīmes	Izmaksas EUR bez PVN
I	II	III	IV	V	VI
1.	Vienības iela 63A (skvērs- pieminekļis)	6809 002 0145	462	Appļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Ziemas periodā ceļu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	447,36
2.	Telegrāfa iela 21 (brāļu kapi)	6809 002 0267	1676	Appļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Ziemas periodā ceļu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	1003,97
3.	Parka iela 1 (Kārsavas pilsētas parks)	6809 003 0245	24704	Appļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā	9553,28



4.	Vienības iela 40A (Kārsavas pilsētas skvērs)	6809 003 0183	7717	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobju) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Ziemas periodā ceļu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	4537,69
5.	Koplietošanas teritorija Vienības ielā-pie autobusu pieturas	6809 003 0211	1360	Atkritumu savākšana. Ceļa seguma pie nomalēm slaucīšana vasaras periodā.	563,81
6.	Parka iela 2 (estrāde)	6809 003 0191	16646	Apļaušana 3 reizes gadā, ja nepieciešams apļaušana pirms pasākumiem, atkritumu un teritorijas sākšana pēc pasākumiem.	6539,34
7.	Stacijas iela 15A (piemineklis-akmens)	6809 003 0164	811	Apļaut un sakopt teritoriju 3 reizes vasaras periodā. Dzīvzoga kopšana 1 reizi gadā	553,15
8.	Vienības iela 49C (kultūras nams)	6809 001 0105	9344	Apļaušana 3 reizes vasaras periodā. Kultūras nama laukuma tīrīšana un kaisīšana ziemas periodā	4549,28
9.	Puškina iela 4 (vecie kapi)	6809 001 0246	3039	Apļaušana 2 reizes gadā. Sakritušo zaru novākšana.	1124,43



10.	„Mežmuiža”, Malnavas pagasts		7500	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras periodā. Ziemā sniega tīrīšana, kaisīšana.	2938,80
11.	Sporta iela 21 (vecais stadions)	6809 002 0179	35910	Appļaušana 2 reizes gadā vasaras sezonā.	13286,70
12.	Parka iela 3 (dīķis pie Luterāņu baznīcas)	6809 003 0170	3880	Appļaušana 2 reizes gadā vasaras sezonā.	1435,60
13.	Vienības iela 53 (domes ēka)	6809 002 0140	5319	Appļaušana 2 nedēļās reizi vasaras sezonā. Sniega tīrīšana, kaisīšana ziemas periodā pēc vajadzības.	2556,63
14.	Vienības iela 64 (Pakavi)	6809 003 0109	2275	Appļaušana 3 reizes gadā, ja nepieciešams appļaušana pirms pasākumiem, atkritumu un teritorijas sakopšana pēc pasākumiem.	872,06
15.	Vienības iela 64A (laukums)	6809 003 0108	1892	Slaucīšana 2 nedēļās reizi vasaras perioda, atkritumu savākšana pēc vajadzības.	2319,63
16.	Teātra iela 3 (bijusī mūzikas skola)	6809 003 0170	2660	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras sezonā.	984,20
17.	Vienības iela 90 (dzīvojamā māja)	6809 003 0249	1448	Appļaušana 2 reizes vasaras sezonā.	535,76
18.	Smilšu iela 39 (volejbola laukums)	6809 002 0311	4000	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras sezonā. Atkritumu novākšana pēc vajadzības	1510,31



19.	Vienības iela (trotuāri)	-	7500	Pieguļošo teritoriju appļaušana 2 nedēļās 1 reizi, trotuāru slaucīšana, ceļa slaucīšana pie nomalēm vasaras periodā. Ziemas periodā tīrīšana, kaisīšana. Vienības ielu koku zaru kopšana 2 reizes gadā.	31466,20
20.	Novada pludmales kopšana	-	2300	Appļaušana, 2 nedēļās 1 reizi. Atkritumu savākšana 1 reizi nedēļā.	891,41
21.	Dekoratīvie elementi uz apgaismes stabiem Vienības ielā	-	25 gab	Dekoratīvo elementu uzlikšana un noņemšana 2 reizes gadā.	1026,00
22.	Egļu piegāde	-	10 gab	Novada egļu piegāde, galvenās egles uzstādīšana, noņemšana 1 reizi gadā.	550,00
23.	Tualešu kopšana	-	5 gab	Novada tualetu tīrīšana 1 reizi mēnesī vasaras sezonā, 2 mēnešos 1 reizi ziemas periodā. Atsevišķi tīrīšana pēc vajadzības pasākumiem.	217,80
24.	Asfaltēto ielu slaucīšana	-	Visas asfaltētās pilsētas ielas	Ielu slaucīšana ar traktortehniku 2 reizes gadā, vasaras sezonā	6345,50
25.	Kārsavas pilsētas pirmsskolas izglītības iestāde	-	30	Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobju) izveide, kopšana, laistīšana vasaras sezonā	200



26.	Stacijas iela 40 (šķirotu atkritumu laukums)	68090020222	5000	Apļaušana 3 reizes gadā	1020
27.	Latgales iela 2 (Lokatora teritorija)	68090030035; 68090030199	8800	Apļaušana 3 reizes gadā	1685.20
28.	Parka iela 10 (dīķis "Spartaks")	68090030195	3700	Apļaušana 2 nedēļās reizi vasaras sezona.	2175.60
<u>IZMAKSAS KOPA EUR:</u>					100889.71

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

Reģ. Nr. 90009112679
 Vienības iela 53, Kārsava,
 Kārsavas novads, LV 5717
 A/S „SWEDBANK”
 Konts LV58HABA0551018987790



Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”

Reģ. Nr.56803002941
 Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads,
 LV 5717
 A/S „SWEDBANK”
 Konts: LV39HABA0551020345647



Valdes loceklis E.Lipskis



AR DELEĢĒJUMA LĪGUMU NODOTO TERITORIJU
SPECIFIKĀCIJA

Nr.p.k.	Vienības nosaukums	Kadastra numurs	Platība (kv.m)	Piezīmes	Izmaksas EUR bez PVN
I	II	III	IV	V	VI
1.	Vienības iela 63A (skvērs- piemineklis)	6809 002 0145	462	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Ziemas periodā celiņu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	447,36
2.	Telegrāfa iela 21 (brāļu kapi)	6809 002 0267	1676	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā. Dekorativo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Ziemas periodā celiņa tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	1003,97
3.	Parka iela 1 (Kārsavas pilsētas parks)	6809 003 0245	24704	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā. Dekorativo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā	9553,28

4.	Vienības iela 40A (Kārsavas pilsētas skvērs)	6809 003 0183	7717	Apļaut un sakopt teritoriju 2 nedēļās 1. reizi vasaras periodā. Dekorativo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Ziemas periodā celiņu tīrīšana un kaisīšana pēc vajadzības.	4537,69
5.	Koplietošanas teritorija Vienības ielā-pie autobusu pieturas	6809 003 0211	1360	Atkritumu savākšana. Ceļa seguma pie nomalēm slaucīšana vasaras periodā.	563,81
6.	Parka iela 2 (estrāde)	6809 003 0191	16646	Apļaušana 3 reizes gadā, ja nepieciešams apļaušana pirms pasākumiem, atkritumu un teritorijas sakopšana pēc pasākumiem.	6539,34
7.	Stacijas iela 15A (pieminekļis-akmens)	6809 003 0164	811	Apļaut un sakopt teritoriju 3 reizes vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā	553,15
8.	Vienības iela 49C (kultūras nams)	6809 001 0105	9344	Apļaušana 3 reizes vasaras periodā. Kultūras nama laukuma tīrīšana un kaisīšana ziemas periodā	4549,28
9.	Puškina iela 4 (vecie kapi)	6809 001 0246	3039	Apļaušana 2 reizes gadā. Sakritušo zaru novākšana.	1124,43

10.	„Mežmuiža”, Malnavas pagasts		7500	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras periodā. Ziemā sniega tīrīšana, kaisīšana.	2938,80
11.	Sporta iela 21 (vecais stadions)	6809 002 0179	35910	Appļaušana 2 reizes gadā vasaras sezonā.	13286,70
12.	Parka iela 3 (dīķis pie Luterāņu baznīcas)	6809 003 0170	3880	Appļaušana 2 reizes gadā vasaras sezonā.	1435,60
13.	Vienības iela 53 (domes ēka)	6809 002 0140	5319	Appļaušana 2 nedēļās reizi vasaras sezonā. Sniega tīrīšana, kaisīšana ziemas periodā pēc vajadzības.	2556,63
14.	Vienības iela 64 (Pakavi)	6809 003 0109	2275	Appļaušana 3 reizes gadā, ja nepieciešams appļaušana pirms pasākumiem, atkritumu un teritorijas sakopšana pēc pasākumiem.	872,06
15.	Vienības iela 64A (laukums)	6809 003 0108	1892	Slaucīšana 2 nedēļās reizi vasaras perioda, atkritumu savākšana pēc vajadzības.	2319,63
16.	Teātra iela 3 (bijusī mūzikas skola)	6809 003 0170	2660	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras sezonā.	984,20
17.	Vienības iela 90 (dzīvojamā māja)	6809 003 0249	1448	Appļaušana 2 reizes vasaras sezonā.	535,76
18.	Smilšu iela 39 (volejbola laukums)	6809 002 0311	4000	Appļaušana 2 nedēļās 1 reizi vasaras sezonā. Atkritumu novākšana pēc vajadzības	1510,31

19.	Vienības iela (trotuāri)	-	7500	Pieguļošo teritoriju apļaušana 2 nedēļās 1 reizi, trotuāru slaucīšana, ceļa slaucīšana pie nomalēm vasaras periodā. Ziemas periodā tīrīšana, kaisīšana. Vienības ielu koku zaru kopšana 2 reizes gadā.	31466,20
20.	Novada pludmales kopšana	-	2300	Apļaušana, 2 nedēļās 1 reizi. Atkritumu savākšana 1 reizi nedēļā.	891,41
21.	Dekoratīvie elementi uz apgaismes stabiem Vienības ielā	-	25 gab	Dekoratīvo elementu uzlikšana un noņemšana 2 reizes gadā.	1026,00
22.	Egļu piegāde	-	10 gab	Novada egļu piegāde, galvenās egles uzstādīšana, noņemšana 1 reizi gadā.	550,00
23.	Tualešu kopšana	-	5 gab	Novada tualetu tīrīšana 1 reizi mēnesī vasaras sezonā, 2 mēnešos 1 reizi ziemas periodā. Atsevišķi tīrīšana pēc vajadzības pasākumiem.	217,80
24.	Asfaltēto ielu slaucīšana	-	Visas asfaltētās pilsētas ielas	Ielu slaucīšana ar traktortehniku 2 reizes gadā, vasaras sezonā	6345,50
25.	Kārsavas pilsētas pirmsskolas izglītības iestāde	-	30	Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobju) izveide, kopšana, laistīšana vasaras sezonā	200

26.	Stacijas iela 40 (šķīroto atkritumu laukums)	68090020222	5000	Appļaušana 3 reizes gadā	1020
27.	Latgales iela 2 (Lokatora teritorija)	68090030035; 68090030199	8800	Appļaušana 3 reizes gadā	1685.20
28.	Parka iela 10 (dīķis "Spartaks")	68090030195	3700	Appļaušana 2 nedēļās reizi vasaras sezonā.	2175.60
				IZMAKSAS KOPA EUR:	100889.71

Pašvaldība:
Kārsavas novada pašvaldība
 Reģ. Nr. 90009112679
 Vienības iela 53, Kārsava,
 Kārsavas novads, LV 5717
 A/S „SWEDBANK”
 Konts LV58HABA0551018987790



 Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:
SIA „Kārsavas namsaimnieks”
 Reģ. Nr.56803002941
 Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads,
 LV 5717
 A/S „SWEDBANK”
 Konts: LV39HABA0551020345647



 Valdes loceklis E.Lipskis



LATVIJAS REPUBLIKA
KĀRSAVAS NOVADA PAŠVALDĪBA

Reģ.Nr.90000017398

Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717
tālr.65781390, fakss 65711030, e-pasts: dome@karsava.lv

DOMES SĒDES PROTOKOLA IZRAKSTS
Kārsavā

27.12.2013.
Sēde atklāta plkst. 14.00

Nr.15

11.&

Par Kārsavas novada domes 28.11.2013. lēmuma nr.4 precizēšanu

/V.Lipska/

Saskaņā ar likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2. Punktu viena no pašvaldības autonomajām funkcijām ir gādāt par savas administratīvās teritorijas labiekārtošanu un sanitāro tīrību (ielu, ceļu un laukumu būvniecība, rekonstruēšana un uzturēšana; ielu, laukumu un citu publiskai lietošanai paredzēto teritoriju apgaismošana; parku, skvēru un zaļo zonu ierīkošana un uzturēšana).

Kārsavas novada pašvaldība izpilda minēto likumā noteikto funkciju un uztur Kārsavas pilsētas administratīvās teritorijas publiskajā lietošanā izmantojamo daļu.

Saskaņā ar „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1.daļu, publiska persona var deleģēt privātpersonai un citai publiskai personai pārvaldes uzdevumu, ja pilnvarotā persona attiecīgo uzdevumu var veikt efektīvāk.

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks” ir Kārsavas novada pašvaldības izveidota kapitālsabiedrība, kurā visas kapitāla daļas pieder Kārsavas novada domei. SIA „Kārsavas namsaimnieks” darbības mērķi un veidi saskaņā ar statūtiem ir arī teritorijas tīrīšana, labiekārtošana u.c. pakalpojumi, kurus tā sniedz sava dibinātāja interesēs. Kapitālsabiedrībai ir materiāli tehniskais nodrošinājums un iespējas pilsētas administratīvās teritorijas uzkopšanas un labiekārtošanas darbu veikšanai.

SIA „Kārsavas namsaimnieks” darbības joma un piešķirtās tiesības sniegt sabiedriskos pakalpojumus Kārsavas pašvaldībai izriet no likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2. Punktā noteiktās autonomās kompetences organizēt iedzīvotājiem komunālos pakalpojumus, tai skaitā, gādāt par apsaimniekošanā nodotās administratīvās teritorijas labiekārtošanu un sanitāro tīrību. Minētās kompetences īstenošana Kārsavas novada administratīvajā teritorijā ir viena no pašvaldības izveidotās SIA „Kārsavas namsaimnieks” pamatdarbības jomām.

Tāpēc dome uzskata par lietderīgu un pamatotu precizēt 2013.gada 28.novembra domes lēmumu Nr.4 /protokols Nr.15/ un deleģēt augstākminēto funkciju pašvaldības izveidotajai kapitālsabiedrībai, noslēdzot deleģēšanas līgumu un saistošajos noteikumos par pašvaldības budžetu paredzot finansējumu deleģētās

funkcijas nodrošināšanai. Jo tai ir materiāli tehniskais nodrošinājums un iespējas to veikt efektīvāk.

Ņemot vērā iepriekš minēto un pamatojoties uzlikuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmā daļas 2.punktu, „Valsts pārvalde siekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, Kārsavas novada pašvaldības 2013.gada 16.decembra finanšu, izglītības, kultūras, sporta un jaunatnes lietu, sociālo un veselības lietu komitejas sēdes atzinumu, **atklāti balsojot: PAR –15** (Ināra Silicka, Edgars Puksts, Pēteris Laganovskis, Juris Poikāns, Juris Vorkalis, Viktors Indričāns, Ligita Maģiča, Tālis Mūrnieks, Inta Rancāne, Andrejs Krišāns, Andris Ļubka, Andris Šicāns, Aivars Lipskis, Modris Karpovs, Vairis Poikāns); **PRET –nav ; ATTURAS –nav , Kārsavas novada dome NOLEMJ:**

1. Ar 2014.gada 1.janvāri **delegēt** sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks” Kārsavas pilsētas publiskajā lietošanā izmantojamo teritoriju /ietves, brauktuves, zālienus, apstādījumus/ sanitārās tīrības uzturēšanas, uzkopšanas un labiekārtošanas funkciju.
2. Noslēgt **delegēšanas** līgumu par šī lēmuma 1.punktā paredzētās funkcijas nodošanu ar SIA „Kārsavas namsaimnieks” valdi, paredzot līgumā visus būtiskos nosacījumus saskaņā ar „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 46.pantu.
3. Noteikt līguma termiņu 10 (desmit) gadi no līguma noslēgšanas dienas.
4. Pilnvarot novada domes priekšsēdētāju parakstīt šā lēmuma 2.punktā minēto līgumu.

Sēdes vadītāja
Protokoliste

/paraksts/
/paraksts/

I.Silicka
M.Stepanova

IZRAKSTS PAREIZS
Kārsavas novada pašvaldības
Kancelejas vadītāja

M.Stepanova

2016.gada 10.augustā, Kārsavā

**VIENOŠANĀS PAR GROZĪJUMIEM DELEĢĒJUMA LĪGUMĀ
PAR TERITORIJAS LABIEKĀRTOŠANAS FUNKCIJU
KĀRSAVAS PILSĒTĀ**

Kārsavā

2014.gada 30.decembrī

Kārsavas novada pašvaldība, reģistrācijas numurs 90000017398, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717, tās domes priekšsēdētājas **Ināras Silickas** personā, kura rīkojas saskaņā ar likumu „Par pašvaldībām” un 2009.gada 8.jūlija saistošajiem noteikumiem nr.1 „Kārsavas novada pašvaldības nolikums”, turpmāk tekstā – **Pašvaldība**, no vienas puses un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks”, (turpmāk – **SIA „Kārsavas namsaimnieks”**), reģistrācijas numurs 56803002941, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV 5717, tās valdes locekļa **Edgara Lipska** personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk tekstā - **Sabiedrība**, no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā un atsevišķi - Puses,

pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, vienojas par sekojošu grozījumu izdarīšanu 2013.gada 27.decembra deleģējuma līgumā:

- I. Izteikt līguma 1.pielikumu jaunā redakcijā /pielikumā/.
- II. Noteikt, ka līguma pielikums Nr. 1 jaunajā redakcijā stājas spēkā ar 2015.gada 1.janvāri.
- III. Pārējie līguma nosacījumi paliek negrozīti.
- IV. Vienošanās sastādīta divos eksemplāros, pa vienam katrai no pusēm.

Pušu rekvizīti un paraksti

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

Reģ. Nr. 90009112679

Vienības iela 53, Kārsava,

Kārsavas novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts LV58HABA0551018987790


Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”

Reģ. Nr.56803002941

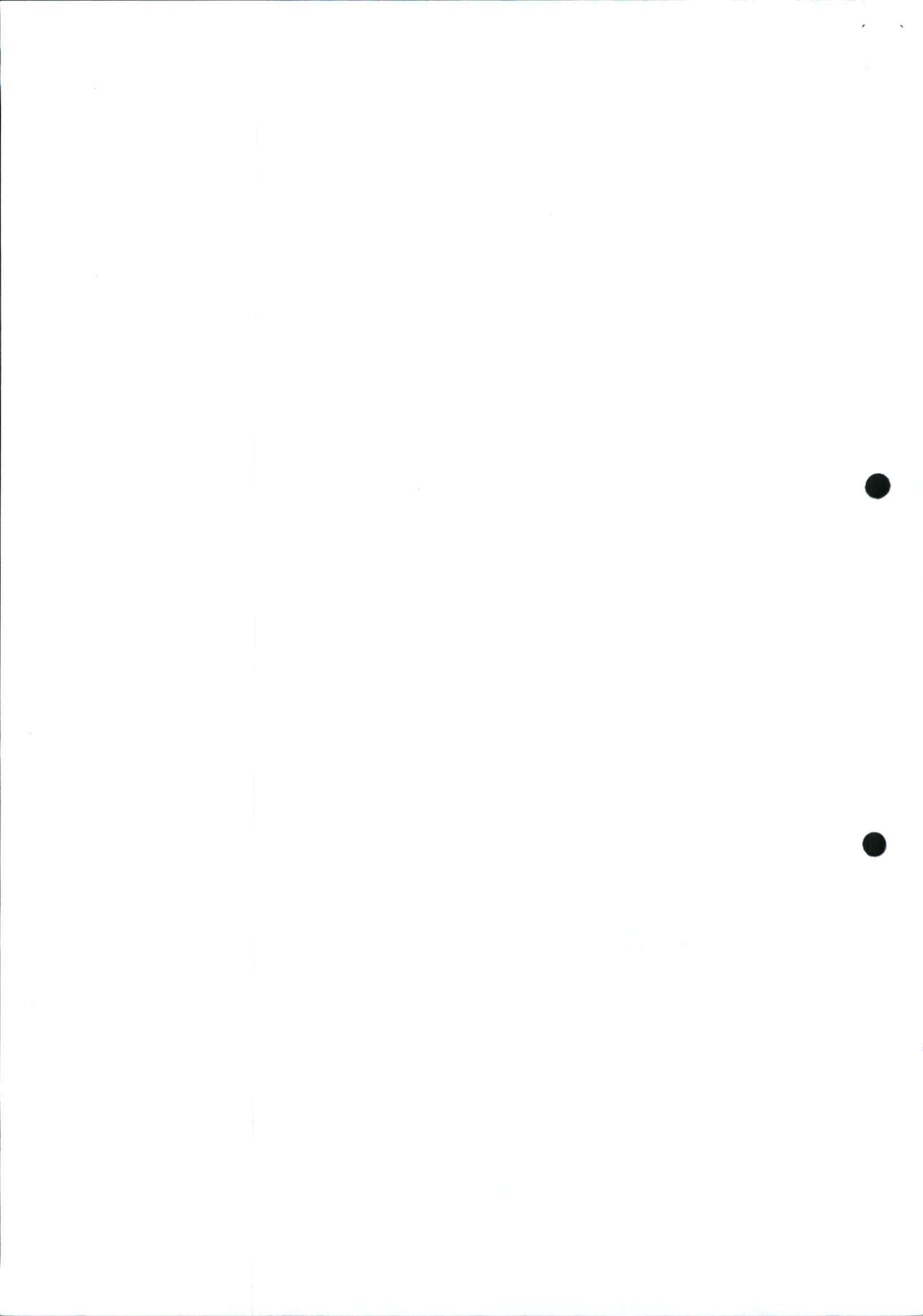
Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas

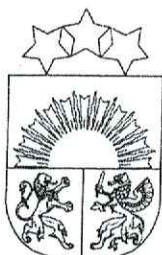
novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts: LV39HABA0551020345647


Valdes loceklis E.Lipskis





LATVIJAS REPUBLIKA
KĀRSAVAS NOVADA PAŠVALDĪBA

Reģ.Nr.90000017398
Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717
tālr.65781390, fakss 65711030, e-pasts: dome@karsava.lv

DOMES SĒDES PROTOKOLA IZRAKSTS
Kārsavā

22.12.2016.
Sēde atklāta plkst. 15.00

Nr.15

34.&
Par grozījumiem deleģējuma līgumā

Saskaņā ar likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2. punktu viena no pašvaldības autonomajām funkcijām ir gādāt par savas administratīvās teritorijas labiekārtošanu un sanitāro tīrību (ielu, ceļu un laukumu būvniecība, rekonstruēšana un uzturēšana; ielu, laukumu un citu publiskai lietošanai paredzēto teritoriju apgaismošana; parku, skvēru un zaļo zonu ierīkošana un uzturēšana).

Kārsavas novada dome minēto likumā noteikto funkciju ir deleģējusi sabiedrībai ar ierobežotu atbildību “Kārsavas namsaimnieks”.

Dome ir konstatējusi, ka ir nepieciešams papildināt spēkā esošo deleģējuma līguma pielikumu un nodot sabiedrībai ar ierobežotu atbildību “Kārsavas namsaimnieks” trīs jaunas publiskās teritorijas.

Ņemot vērā iepriekšminēto un pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, atklāti balsojot : **PAR 14** (Ināra Silicka, Pēteris Laganovskis, Juris Poikāns, Aivars Lipskis, Edgars Puksts, Tālis Mūrnieks, Inta Rancāne, Juris Vorkalis, Andris Ļubka, Vairis Poikāns, Andrejs Krišāns, Andris Šicāns, Ligita Maģiča, Modris Karpovs), **PRET -nav, ATTURAS- nav**, Kārsavas novada dome **NOLEMJ**:

1. Izdarīt grozījumus 2013.gada 27.decembra deleģējuma līgumā “Par teritorijas labiekārtošanas funkciju Kārsavas pilsētā”, papildinot līguma pielikumu ar trīs jaunām publiskām teritorijām.

Stacijas iela 40 (šķiroto atkritumu laukums)	68090020222	5000 kv.m.	Appļaušana 3 reizes gadā
Latgales iela 2 (Lokatora teritorija)	68090030035; 68090030199	8800 kv.m.	Appļaušana 3 reizes gadā
Parka iela 10 (dīķis “Spartaks”)	68090030195	3700 kv.m.	Appļaušana 2 nedēļās reizi vasaras sezonā.

2. Noteikt, ka līguma grozījumi stājas spēkā ar 2017.gada 1.janvāri.

3. Līguma grozījumus nosūtīt saskaņošanai Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijai.

Sēdes vadītāja
Protokoliste

/paraksts/
/paraksts/

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a vertical stroke at the bottom.

I.Silicka
M.Stepanova

IZRAKSTS PAREIZS
Kārsavas novada pašvaldības
Kancelejas vadītāja
2017.gada 25.maijā

M.Stepanova

VIENOŠANĀS PAR GROZĪJUMIEM DELEĢĒJUMA LĪGUMĀ
PAR TERITORIJAS LABIEKĀRTOŠANAS FUNKCIJU
KĀRSAVAS PILSĒTĀ

Kārsavā
2016.gada 27.decembrī

Kārsavas novada pašvaldība, reģistrācijas numurs 90000017398, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717, tās domes priekšsēdētājas **Ināras Silickas** personā, kura rīkojas saskaņā ar likumu „Par pašvaldībām” un 2009.gada 8.jūlija saistošajiem noteikumiem nr.1 „Kārsavas novada pašvaldības nolikums”, turpmāk tekstā – **Pašvaldība**, no vienas puses un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks”, (turpmāk – **SIA „Kārsavas namsaimnieks”**), reģistrācijas numurs 56803002941, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV 5717, tās valdes locekļa **Edgara Lipska** personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk tekstā - **Sabiedrība**, no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā un atsevišķi - Puses,

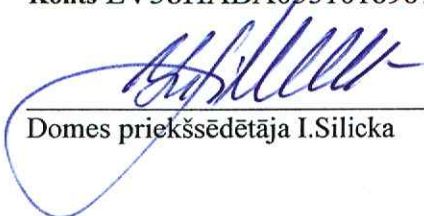
pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, Kārsavas novada domes 2016.gada 22.decembra lēmumu Nr. 34 “Par grozījumiem deleģējuma līgumā” /prot. Nr.15/.

vienojas par sekojošu grozījumu izdarīšanu 2013.gada 27.decembra deleģējuma līgumā:

1. Izteikt līguma 1.pielikumu jaunā redakcijā, papildinot to ar publisko teritoriju uzskaitījumu – 26., 27., 28.punkti /pielikumā/.
2. Noteikt, ka līguma pielikums Nr. 1 jaunajā redakcijā stājas spēkā ar 2017.gada 1.janvāri.
3. Pārējie līguma nosacījumi paliek negrozīti.
4. Vienošanās sastādīta divos eksemplāros, pa vienam katrai no pusēm.

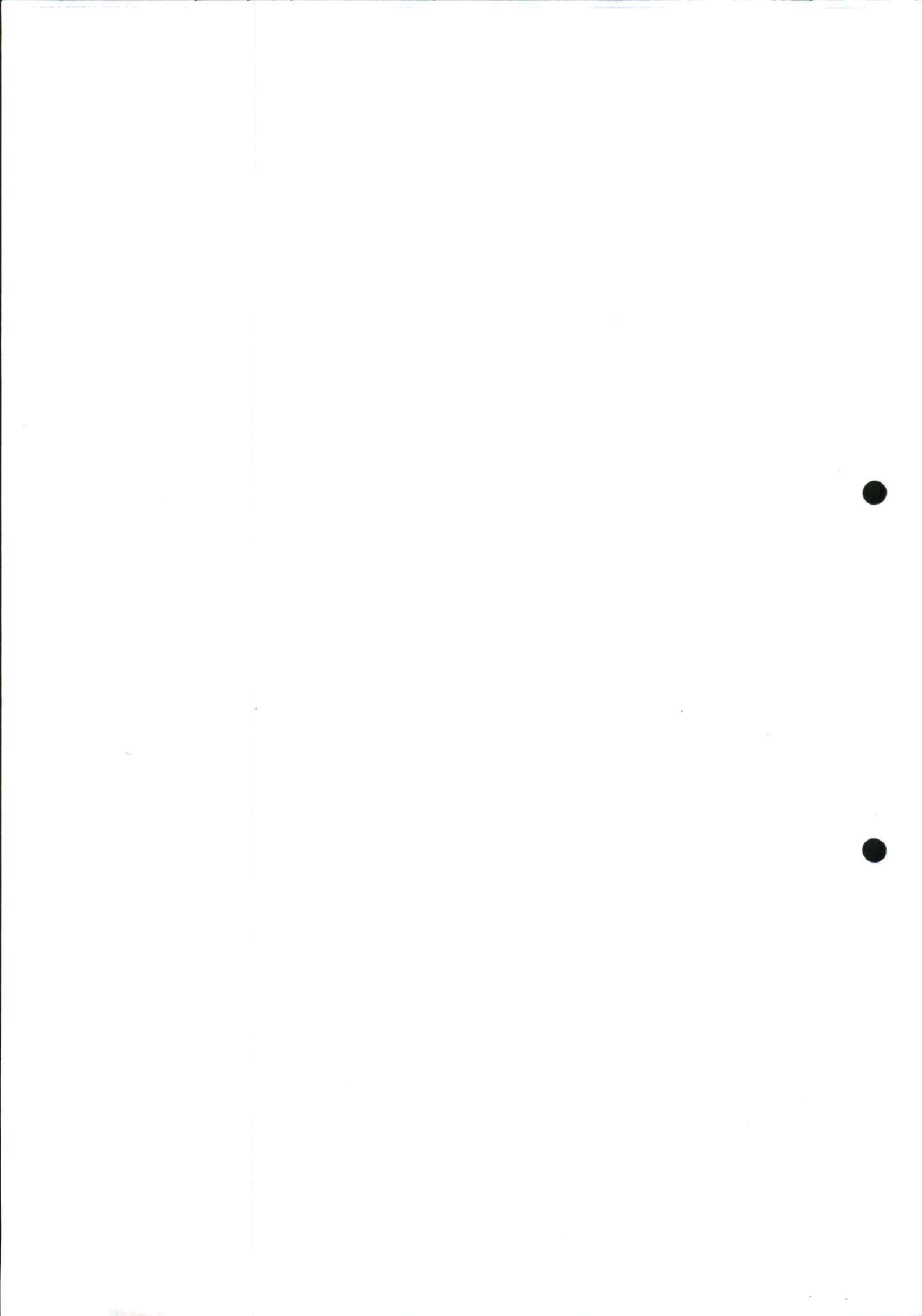
Pušu rekvizīti un paraksti

Pašvaldība:
Kārsavas novada pašvaldība
Reģ. Nr. 90009112679
Vienības iela 53, Kārsava,
Kārsavas novads, LV 5717
A/S „SWEDBANK”
Konts LV58HABA0551018987790


Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:
SIA „Kārsavas namsaimnieks”
Reģ. Nr.56803002941
Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads,
LV 5717
A/S „SWEDBANK”
Konts: LV39HABA0551020345647


Valdes loceklis E.Lipskis



VIENOŠANĀS PAR GROZĪJUMIEM
2013.GADA 27.DECEMBRA DELEĢĒJUMA LĪGUMĀ
"PAR TERITORIJAS LABIEKĀRTOŠANAS FUNKCIJU
KĀRSAVAS PILSĒTĀ"

Kārsavā

2020.gada 31.janvārī

Kārsavas novada pašvaldība, reģistrācijas numurs 90000017398, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV-5717, tās domes priekšsēdētājas **Ināras Silickas** personā, kura rīkojas saskaņā ar likumu „Par pašvaldībām” un 2009.gada 8.jūlija saistošajiem noteikumiem nr.1 „Kārsavas novada pašvaldības nolikums”, turpmāk tekstā – **Pašvaldība**, no vienas puses, un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Kārsavas namsaimnieks”, (turpmāk – **SIA „Kārsavas namsaimnieks”**), reģistrācijas numurs 56803002941, juridiskā adrese: Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas novads, LV 5717, tās valdes locekļa **Jura Vorkaļa** personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk tekstā - **Sabiedrība**, no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā un atsevišķi - **Puses**,

pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 2.punktu, „Valsts pārvaldes iekārtas likuma” 40.panta 1., 2.daļu, 42.pantu, 45.panta 2., 3.daļu, 46.pantu, Kārsavas novada domes 30.01.2020. sēdes lēmumu Nr. 13 “Par grozījumiem 2013.gada deleģējuma līgumā “Par teritorijas labiekārtošanas funkciju Kārsavas pilsētā”

vienojas par sekojošu grozījumu izdarīšanu 2013.gada 27.decembra deleģējuma līgumā:

1. Izteikt līguma 1.pielikumu jaunā redakcijā.
2. Papildināt līgumu ar 2.pielikumu.
3. Noteikt, ka līguma pielikums Nr. 1 jaunajā redakcijā stājas spēkā ar 2020.gada 1.februāri.
4. Pārējie līguma nosacījumi paliek negrozīti.
5. Vienošanās sastādīta divos eksemplāros, pa vienam katrai no pusēm.

Pušu rekvizīti un paraksti

Pašvaldība:

Kārsavas novada pašvaldība

Reģ. Nr. 90009112679

Vienības iela 53, Kārsava,

Kārsavas novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts LV58HABA0551018987790


Domes priekšsēdētāja I.Silicka

Sabiedrība:

SIA „Kārsavas namsaimnieks”

Reģ. Nr.56803002941

Vienības iela 53, Kārsava, Kārsavas

novads, LV 5717

A/S „SWEDBANK”

Konts: LV39HABA0551020345647


Valdes loceklis J.Vorkalis

Citi uzdevumi

Nr.p.k.	Objekta nosaukums	Darba uzdevums	Vienība	Skaitis	Cena par vienību, Eur	Summa, Eur
1.	Vides instalācijas	23 akmens "torņu" izveide un uzturēšana pilsētas teritorijā	gab.	23	130	2990
3.	Dzīvžogi	1548 m dzīvžogu ieviešana un uzturēšana pilsētas teritorijā. Griešana 1 reizi gadā	m	1548	1,5	2322
4.	Biotualetes pasākumiem	Biotuaļu nodrošināšana pašvaldības pasākumos. Pēc vajadzības(5pasākumi x 4WC)	gab.	20	30	600
5.	Koku vainagi	Koku vainagu veidošana Vienības, Sporta, Zaļā, Smilšu, Alejas, Telegrāfa, Dzirnavu ielās. Kopā 285 koki. Vainaga veidošana reizi gadā.	gab.	285	30	8550
6.	Strūklakas	Strūklaku uzturēšana Vienības ielā 40A(sagatavošana vasaras sezonai, tīrīšana, remontdarbi, ūdens piegāde, sagatavošana ziemas sezonai) un Parka/Skolas ielu krustojumā(tīrīšana, uztādīšana, uzturēšana, remontdarbi, noņemšana).	gab.	2	800	1600
					Kopā:	16062

Pašvaldība:
Domes priekšsēdētāja I.Silicka



Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Kārsavas namsaimnieks"

Valdes loceklis J.Vorkalis



Teritorijas uzturēšanas uzdevumi

Nr.p. k.	Objekta nosaukums	Kadastra numurs	Platība	Darba uzdevums	Pļaušana	Atkritumu	Zāles/lapu	Zāles/lapu	Puķu dobes	Sniega	Celiņu	lelu nomaju
		(apzīmējums)	m2		gadā	vākšana	kašana	izvešana	izveide, uzturēšana	tīrīšana,	kaisīšana	meh.slaucīšana
				vienība	m2	m2	m2	m2	gab.	m2	m2	m
				cena par vienību,Eur	0,025	0,0003	0,025	0,025	300	0,015	0,015	0,04
1.	Vienības iela 63A (skvērs-pieminekļis)	68 090 020 145	462	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 12 – 16 reizes. Atkritumu savākšana katru dienu. Pļautās zāles savākšana,izvešana – 6 reizes. Lapu savākšana,izvešana – 2 reizes. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Sniega tīrīšana 48m2.	184,80	50,59	69,3	69,3	300	86,4	86,4	0
2.	Telegrāfa iela 21a(brāļu kapi)	68090020275	1711	Appļaušana 1 reizes 2 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 10 – 12 reizes. Atkritumu savākšana katru dienu. Pļautās zāles savākšana,izvešana – 3 reizes. Lapu savākšana,izvešana – 1 reizes. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā.	513,36	187,35	128,33	128,33	300,00	0,00	0,00	0,00
3.	Parka iela 1(Kārsavas pilsētas parks)	68090030245	23901	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 12 – 16 reizes. Atkritumu savākšana katru dienu. Pļautās zāles savākšana,izvešana – 3 reizes. Lapu savākšana,izvešana – 3 reizes. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā.	9560,48	2617,16	1792,58	1792,58	600,00	0,00	0,00	0,00
4.	Vienības iela 40A(Kārsavas pilsētas skvērs)	68090030183	7717	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 12 – 16 reizes. Atkritumu savākšana katru dienu. Pļautās zāles savākšana,izvešana – 3 reizes. Lapu savākšana,izvešana – 3 reizes. Dekoratīvo apstādījumu (puķu dobjū) izveide, kopšana, laistīšana vasaras periodā. Celiņu tīrīšana,kaisīšana ziemā pēc vajadzības. Celiņu slaucīšana vasarā pēc katras pļaušanas. Strūklakas darbības nodrošināšana.Sniega tīrīšana 528m2.	3086,88	845,01	578,78	578,78	1200,00	950,40	950,40	0,00
5.	Koplietošanas teritorija Vienības ielā-pie autobusu pieturas	68090030211	1452	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 12 – 16 reizes. Pļautās zāles savākšana,izvešana – 6 reizes. Lapu savākšana,izvešana – 1 reizes. Atkritumu savākšana katru dienu.	580,80	158,99	217,80	217,80	300,00	0,00	0,00	0,00
6.	Parka iela 2(estrāde)	68090030191	14826	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 10 - 12 reizes. Lapu savākšana,izvešana – 1 reizes. Atkritumu savākšana katru dienu, teritorijas sakopšana pēc pasākumiem. Malkas piegāde pēc nepieciešamības.	4447,80	1623,45	370,65	370,65	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Stacijas iela 15A(pieminekļis-akmens)	68090010164	811	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 10 - 12 reizes. Dzīvžoga kopšana 1 reizi gadā.	243,36	2,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Vienības iela 49C(kultūras nams)	68090010105	9344	Appļaušana 2 reizes 3 nedēļās. No Aprīļa beigām līdz Oktobra vidum. Kopā 10 - 12 reizes. Laukuma tīrīšana un kaisīšana ziemas periodā.Sniega tīrīšana 770m2.	2803,20	1023,17	0,00	0,00	0,00	1386,00	1386,00	0,00

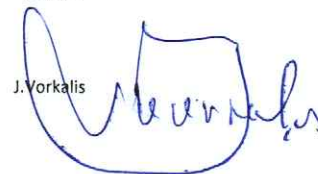
25.	Stacijas iela 40(šķirotu atkritumu laukums)	68090020222	5000	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā. 500 m2 mehānizēta slaucīšana 6 reizes gadā. Darbinieks u.c funkcijas?Sniega tīrīšana 500m2.	375,00	0,00	0,00	0,00	0,00	900,00	900,00	0,00	
26.	Latgales iela 2(Lokatora teritorija)	68090030035; 68090030199	8800	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā. Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	660,00	137,28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
27.	Malnavas iela/Šosejas iela(teritorija pie elektrīku mājas un gar šoseju)	68090030208	10662	Teritorijas appļaušana 4 reizes gadā. Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	1066,20	166,33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
28.	Šņitkas teritorija (Vienības iela- Telegrāfa iela)	68090020248	3464	Teritorijas appļaušana 6 reizes gadā.Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	519,60	54,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
29.	Alejas 1A	68090020234	240	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā. Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	18,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
30.	Šosejas/Saules krust.	68090020475	1445	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā.Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	108,39	22,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
31.	Šosejas/Saules krust.	68090020467	1445	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā.Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	108,39	22,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
32.	100 Ozoli	68090030188	14016	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā.Atkritumu savākšana reizi 2 nedēļās.	1051,20	54,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
33.	Stacijas 9	68090010146	2000	Teritorijas appļaušana 6 reizes gadā.Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	300,00	31,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
34.	Stacijas/Smilšu laukums	68090020155	2096	Teritorijas appļaušana 6 reizes gadā.Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	314,40	32,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
35.	Teritorija starp Saules ielu un vidusskolas teritoriju	68090020475	1100	Teritorijas appļaušana 3 reizes gadā	82,50	247,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
36.	Šņitkas teritorija (Malnavas iela- Dzirnavu ielas privātpašumi)	68090030219	21040	Teritorijas appļaušana. Atkritumu savākšana reizi nedēļā.	4208,00	328,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Kopā:					44604,64	11557,71	5118,09	5118,09	6900,00	18712,80	18712,80	2886,40	113610,53

Pašvaldība:
Domes priekšsēdētāja



I.Silicka

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Kārsavas namsaimnieks
Valdes loceklis



J.Vorkalis